229 1894

# CRISTOFORO COLOMBO

IMPRESE TEATRALI MILANO L. PIONTELLI & C.

DRAMMA LIRICO

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

EDIZIONI RICORDI

(PRINTED IN ITALY)

RBH0221

# CRISTOFORO COLOMBO

Dramma lirico in tre Atti ed un Epilogo

DI

## LUIGI ILLICA

MUSICA DI

## ALBERTO FRANCHETTI

(96130)

Proprietà degli Editori per tutti i paesi. — Deposto a norma dei trattati internazionali.
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione,
riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PARIGI — LONDRA

(Printed in Italy)

Copyright 1893 by G. Ricordi & Co.

Proprietà degli Editori per tutti i paesi.

Deposto a norma dei trattati internazionali.

Copyright 1893 by G. Ricordi & Co.

Stampato in luogo di manoscritto.

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

G. RICORDI & C., Editori di musica in Milano, hanno acquistato la proprietà esclusiva del diritto di stampa e vendita del presente melodramma e a termini della legge sui diritti d'autori, diffidano qualsiasi editore, o libraio, o rivenditore, di astenersi tanto dal ristampare il melodramma stesso, sia nella sua integrità, sia in forma di riassunto o di descrizione, ecc., quanto dal vendere copie di edizioni comunque contraffatte, riservandosi ogni più lata azione a tutela della loro proprietà.

# Personaggi della Parte Prima

| | |
|---|---|
| CRISTOFORO COLOMBO . . . . | *Baritono* |
| ISABELLA D'ARAGONA . . . . | *Soprano* |
| DON FERNAN GUEVARA, capitano delle Guardie del Re . . . . . | *Tenore* |
| DON ROLDANO XIMENES, cavaliere, uomo di fiducia del cardinale Talavera, il confessore della Regina . . | *Basso* |
| MARGUERITE . . . . . | *Baritono* |
| RODERIGO DI TRIANA . . . . | *Basso* |
| MATHEOS, capo ciurma . . . . . | *Tenore* |
| TRE ROMEI . . . . . | *Basso*<br>*Tenore*<br>*Baritono* |
| UN FRATE . . . . . | *Basso* |
| QUATTRO CAVALIERI . . . . | *Tenore*<br>*Tenore*<br>*Basso*<br>*Basso* |

# Personaggi

CRISTOFORO COLOMBO .
GUEVARA . . . . . .
UNA VILLANELLA . . .

C

Cavalieri, Prelati, Cardinali, Vescovi, Dignitari della Corona, Grandi di Spagna, Ge
Il cardinale Talavera, Frati di diversi ordini, Monaci, Armigeri, Alabardieri, Fro
Fanciulli, Vecchi, Indiani, Cacichi, Sacerdotesse, Butios, Bobites, Danzatrici ecc.

# Personaggi della Parte Seconda

| | |
|---|---|
| CRISTOFORO COLOMBO . . . . | *Baritono* |
| ANACOANA . . . . . | *Mezzo-Soprano* |
| IGUAMOTA . . . . . | *Soprano* |
| GUEVARA. . . . . | *Tenore* |
| ROLDANO . . . . . | *Basso* |
| DIAZ. . . . . | *Tenore* |
| MARGUERITE . . . . . | *Baritono* |
| BOBADILLA . . . . . | *Basso* |
| NANYANKA . . . . . | |

ell' Epilogo

–

| | |
|---|---|
| . . | *Baritono* |
| . . | *Tenore* |
| . . | *Mezzo-Soprano* |

i

omini di cappa e di spada, Mazzieri, Paggi, Guardie del Sant' Uffizio, L' Inquisitore, lieri d'Aragona, Soldati di ventura, Popolani, Marinai, Donne del popolo, Mozzi,

*. . . . . Però, quanto alle imprese gloriose ed eroiche del Colombo, io mi restringerei a fortune di mare, a contrasti e macchine di demoni, a incontri di mostri, a incanti di maghi, a impeti di genti selvagge, e a discordie e ribellioni de' suoi, che furono in parte cose vere; e negli amori andrei molto cauto per non uscire dal cerchio, e fingerei piuttosto le indiane innamorate de' nostri che i nostri di loro, come nell' istoria si legge di Anacoana. — E quanto all' invenzione che hanno trovato alcuni di trasportare donne d'Europa in quelle parti su navi del Colombo, io l'ho per debole assai...*

(Parere del TASSONI intorno ad un poema sul *Nuovo Mondo*).

ET
R
C
C
FRS
LABOR

# PARTE PRIMA

## LA SCOPERTA

# ATTO PRIMO

(ANNO 1487)

**Vasto cortile nel Convento di Santo Stefano a Salamanca.**

È separato dalla piazza da cancellate pesanti. A sinistra una gradinata che mette ad una piccola terrazza sulla quale viene a sboccare la Porta Maggiore della sala scelta dal Concilio che deve esaminare le teorie di Colombo, confutarle, approvarle o respingerle. — Pure a sinistra la porta del Convento di Santo Stefano (vi appartengono frati dell'Ordine Domenicano). A destra i giardini che circondano il palazzo dei Re di Castiglia e di Leone: nascosto in mezzo a piante l'Oratorio reale.

La piazza di Salamanca è nell'estremo fondo al di là della cancellata.

## SCENA I.

(La piazza è gremita di popolo che si affolla dietro le cancellate chiuse ed a stento difese dagli alabardieri del Santo Uffizio che le guardano. La porta della sala del Concilio è pure guardata da alcuni alabardieri sulla terrazza. — Nella scena, a' piedi della scala, stanno aggruppati molti cavalieri. Un cavaliere si stacca su quel fondo splendido, pel suo strano disprezzo del vestiario, di color cupo e disadorno, e per un certo atteggiamento beffardo e spavaldo; costui è Messer Roldano Ximenes, l'uomo del cardinale Talavera, confessore della Regina. — Sta Messer Roldano, con fare di persona annoiata, appoggiato ad uno dei pilastri della gradinata ascoltando i discorsi che a lui rivolgono i circostanti cavalieri.

UN CAVALIERE

(a Roldano additandogli la plebe)

Vedi come s'affanna e rumoreggia
la plebe!...

ROLDANO

(con disprezzo guardando verso la piazza)

Eterna druda!

UN ALTRO CAVALIERE

Or dianzi io vidi
passare il Genovese sollevando
un fremer d'entusiasmi dietro a sè!...

ROLDANO

(ancora cogli occhi beffardi fissi sulla folla irrequieta)

La facil cortigiana!...

(ride)

UN CAVALIERE

Ser Roldano,
avrà fine il Concilio?...

UN ALTRO

Durò troppo!

UN ALTRO

(a Roldano, insistendo)

Qual' è il vostro pensier?...

UN ALTRO

(additando la porta del Concilio)

E qual credete
sarà il dotto responso?...

UN ALTRO

...Al Genovese
daran le navi?...

UN ALTRO

(ridendo)

A un tratto tonda diverrà
di Tolomeo la terra?...

UN ALTRO

(imitandolo, schiattando dalle risa, il dito teso verso la sala del Concilio)

...e un vicerè costui?

TUTTI

(avvicinandosi a Roldano)

— Su! rispondete!...
— Dite!...

ROLDANO

(dopo un momento di riflessione)

Affè l' ignoro !...

(poscia sottovoce, strascicando le parole)

La Regina il protegge... e...

(tronca a un tratto e come suo malgrado esce in cotesta esclamazione di amarezza)

È la gonnella
il talismano di ogni avventurier !...

UN CAVALIERE

(veemente)

Allor compro è il Concilio !

ROLDANO

(comicissimo, subito)

Io non lo so !...

IL CAVALIERE

(sorridendo incredulo)

Voi ? L'uom del Talavera ?

ROLDANO

(sbadigliando)

Ah... solo penso
che questa bega che ne affanna tutti
alfin... ha fine !

TUTTI

E la promessa terra ?

ROLDANO

(fatto serio ad un tratto e con disprezzo)

È l'epopea d'un pazzo !

(Squilli di tromba e suoni di campane. Un agitar di braccia e di berretti la piazza ondeggia; poscia la folla si divide. — Appaiono nell' ultimo fondo della piazza le prime guardie che aprono il corteo)

I CAVALIERI

Ecco il corteo !

(Gli alabardieri spalancano le cancellate, il popolo si riversa in due grandi ali nel cortile. Dalla piazza si avanza lentamente il corteo dei Dottori del Concilio. — Alla testa di tutti incede maestoso e severo il Cardinale Talavera; seguono vescovi, prelati, frati di diversi ordini, Grandi di Spagna, laici. Procede il corteo raccolto in sè silenziosamente solenne).

## SCENA II.

(Il corteo varca le cancellate. — Un movimento di entusiasmo agita la folla).

ALCUNI DEL POPOLO
(additando verso il corteo)

Ecco i santi prelati.

DONNE
(sollevando sulle braccia i bimbi)

È primo il Talavera!...

FANCIULLI

Ecco i donzelli!

POPOLANI

...I frati
biascicano preghiere!...

(gli alabardieri rigettano la folla ed aprono il passo al corteo)

ALABARDIERI

Largo! Largo!

POPOLO
(con entusiasmo e fanatismo)

Gloria! Gloria!

ROLDANO
(sale pochi gradini ed imperioso, con impeto, con voce tonante, urla verso il popolo)

Le fronti al suol!...

TUTTO IL POPOLO
(prosternandosi)

A ginocchi! A ginocchi!

(Il corteo sale la gradinata ed entra nella sala del Concilio. — Dei cavalieri che attendevano a' piedi della gradinata, alcuni seguono il corteo, altri si soffermano sulla terrazza. Fra questi è Messer Roldano Ximenes).

## SCENA III.

(La porta del Convento si apre e ne escono di sotto al piccolo porticato tre bizzarri personaggi. Hanno istrumenti al collo. Appena usciti dal Convento s'inginocchiano avanti ai frati che li hanno accompagnati fino alla soglia del Convento che li ha ospitati)

(I Romei baciano umilmente il saio, le corone e i cordoni dei frati)

(dalla terrazza Roldano, seduto sul parapetto, osserva in silenzio)

UN CAVALIERE
(additandoli agli amici)

Guardate là che strani personaggi!

UN ALTRO CAVALIERE

Giullari provenzali!

UN ALTRO

I cantastorie!

(nel cortile il popolo è lieto alla vista dei Romei)

POPOLANI

I devoti Romei!...

DONNE

I pellegrini!...

POPOLANI

(accerchiandoli)

Da qual terra venite?

ROMEI

(enfatici)

Ne veniamo
dalla Provenza! Abbiam meta del viaggio
un voto!...

1.° ROMEO

In ciel ne addita un angelo
l'aspro e lungo cammin: Gerusalemme!

POPOLO

(gettando delle monete ai Romei)

Anime sante!

ROMEI

Andiamo questüando,
cantando per la via vecchie leggende!

ALCUNI POPOLANI

Dite una prece al ciel per tutti noi!

(i Romei con voce cadenzata e gutturale)

3.° ROMEO

Cantiam!

2.° ROMEO

Cantiam!

1.° ROMEO

Cantiamo!

(un Romeo pone in terra una piccola ciottola di legno, poscia tutti e tre toccano i loro istrumenti e ne cavano accordi. — Uomini, donne e fanciulli gettano bianchini e *maravedis* nella ciottola dei Romei)

UN POPOLANO

(ai Romei come colpito da un'idea additando verso la sala del Concilio)

Di San Brandan cantate la leggenda!

ROLDANO

Non son che ciurmadori e colle fole
più stolta fanno la già pazza plebe!

TRE ROMEI

(cantando)

Cantiamo i mari ed i lidi lontani
le dolci terre de' sogni e de' canti,
gli augelli, i fiori, le foreste immani
ed i ruscelli d'oro sfolgoranti.

(con enfasi verso il popolo)

Udite! Udite! Udite!

3.° ROMEO

(continua)

Il tempio aergeva nel silenzio immane
le bianche arcate che la notte ombrava;
l'altare susurrava preci arcane;
al suol prostrato l'Uomo santo orava.
Allor che, a un tratto, di celesti larve
vide animarsi la navata e il coro
e, ritto innanzi, un angiolo gli apparve
avvolto in una nube d'ambra e d'oro.

1.° ROMEO

— Sorgi! — gli disse. — È il cielo che m'invia!
Al mare! Al mare! — Assai lunga è la via!

2.° ROMEO

Dal mare uscivan voci e gridi arcani;
parevano sospir di cuori umani!...
Una pia nave sui flutti frementi
le bianche vele ardìa affidare ai venti!

POPOLO

Udite! Udite i cantici giocondi!

ROLDANO

(mutando posto e voltando le spalle ai Romei)

Io schifo m'ho di tali vagabondi!

ROMEI

Udite! Udite! Udite!

3.° ROMEO

Ma un anno era trascorso e tetra l'onda
mormorava infinita attorno al santo;
pareva una persona moribonda
che alzasse al Dio del ciel l'estremo pianto.

2.° ROMEO

Quando un mattino ai primi bianchi albor,
agli occhi stanchi apparve un lido d'or.

POPOLO

Oh! la mesta leggenda portentosa!

ROMEI

Udite! Udite! Udite!
Fiammeggiante di gemme è quella verde spiaggia
e tutta d'una fulgida divina luce irraggia.
Smeraldi sono i prati, sono rubini i fior! —
Così vuol la leggenda dell' isoletta d'or.

POPOLO

(esaltandosi)

O portento divino! O spiaggia! O verde lito!
Mistico suolo! Eterno sogno dell' infinito!...

(la ciottola si riempie di *maravedis* ed i Romei ripongono monete e strumenti)

UN FRATE

(che si è soffermato sulla porta del Convento ad ascoltare, si avvicina ai Romei)

O devoti Romei — lo stanco piè
qui soffermate e la persona affranta
date al riposo.

I ROMEI

(avviandosi)

Il lungo desiderio
ne sospinge affannosi!

POPOLANI

O santi! O santi!

ROMEI

(si allontanano per la piazza)

— Cantiam!
— Cantiam!
— Cantiamo!

## SCENA IV.

(Messer Roldano scende dalla terrazza ridendo)

IL FRATE

Perchè ridete, o cavalier?...

ROLDANO

Io rido
dell'umana follia!

(ride più forte - poscia strizzando l'occhio verso i cavalieri che dalla terrazza stanno osservando, s'avvia verso la folla, ed imitando la voce nasale dei Romei, esclama:)

A me venite, o bionde giovinette,
madri dolenti, che io vi canterò
altra leggenda!...

(nel suo tuono di voce naturale)

Ma la man rapace
a dispogliarvi no, non stenderò.

IL FRATE

(sorpreso e impaurito)

Che far pensate o dir?!

(sottovoce)

È plebe, cavalier!

ROLDANO

(accostandosi all'orecchio del frate)

Vo' de' Romei avvelenar l'incanto
nel vin della leggenda col mio canto
il gócciolo d'assenzio mescolando del ver!...

(uomini e donne circondano Roldano curiosi)

(così comincia Roldano:)

Dormon l'agili prore
nel laccio d'un abbraccio
d'alighe immonde;
a' granchi son dimore
le poppe e l'onde
entro agli scafi infranti
gorgoglian tetri canti.

DONNE *e* FANCIULLI

(sottovoce)

O terror! O terror!

ROLDANO

Attorno a' pini, in orribile spira
s'attorce un mostro, si snoda, s'aggira...

(sogghignando sinistramente)

Là attende il mare gli ardimenti umani!

(ripiglia la descrizione)

Dentro alle occhiaie degli scarni crani
dà germogli il corallo; - ridda il flutto,
e al ritmo atroce già s'agita tutto
e danzan gli scheletri
la danza degli spetri.

(afferra pel braccio uno che gli sta vicino, col dito teso quasi per additargli la realtà delle terribili immagini che descrive)

Nella immane foresta sanguinosa
uno ne scerno!... Ei con lena affannosa
ondeggia l'anca dalli squali rôsa...
Tu a quella danza inviti la tua sposa?...

(esce in una risata lunga e stridula)

IL POPOLO

(atterrito, balbetta)

Oh terrore! Oh terrore!

ROLDANO

»Io rido! Io rido!
»Rido alle fole ed alle fiabe e ai canti
»dei vaneggianti!...

(poscia, a un tratto, indicando verso il cielo)

Guardate là!

POPOLO

(seguendo il gesto di Roldano e guardando il cielo)

Nel ciel?

ROLDANO

(descrivendo)

Al mar s'avventa
e la grand'ugna spiega!...

POPOLO

(aggruppandosi smarrito)

In cielo nulla
vediamo!

ROLDANO

(continuando)

...s'aggira un torvo mostro!... (beffardo) È il Rack!
La bianca vela tetro
coi foschi lampi addocchia
l'orrendo e bieco spetro;

la Morte la conocchia
colle sue scarne mani
fila dei fati umani;
s'apre l' immenso oceano!...
Là la vela scompar!
Sui flutti un mostro spazia...
Esso è il Genio del Mar!

(atterriti, aggruppati, lividi stanno uomini e donne)

ALCUNE DONNICCIUOLE

Ho il cor d'angoscia pieno e di terror!

UOMINI

(facendosi il segno di croce)

Ah! nelle sue parole v' è un presagio!...

ALTRI

Io il rombo udivo già della tempesta!...
»Fischiar per l'aër la gomena infranta...

TUTTI

Io la suprema voce della morte!

DONNICCIUOLE

(a Roldano baciandogli le vesti)

Dalla menzogna tu ne salvi i figli!

UNO

(con voce forte e vibrante)

Bugia la nova terra!

ALTRI

Noi siam prede
della Chimera!

UOMINI *e* DONNE

Ad altri lidi volga
il Genovese!

ALTRI

(si uniscono a questi)

Altri cerèbri tenti!

TUTTI

(confusamente e minacciosi)

— Miraggio...
— un'ombra...
— un sogno è la sua terra!

## SCENA V.

(Si apre la porta del Concilio e ne escono alcuni cavalieri)

ROLDANO
(si volge interrogando)

Ebben, messeri?...

UN CAVALIERE
(con gioia)

Or si chiude il Concilio!

ROLDANO

Qual fu il responso?

IL CAVALIERE

Qual? (voltando le spalle) Sogno d'un folle!

ROLDANO
(si scuopre e saluta inchinandosi verso la porta del Concilio esclamando:)

O vecchia Salamanca, gloria ispana!

(il popolo erompe in un grido di gioia)

(il Talavera appare maestoso sulla terrazza e tutto il corteo lo segue)

POPOLO
(esultante)

Gloria al Concilio! Gloria al Talavera!

IL CORTEO
(scende e s'avvia attraversando la scena ed ascende per la piazza maestosamente intuonando a tutte voci)

*Exultet orbis gaudiis,*
*cœlum resultet laudibus*
*apostolorum gloriam*
*tellus et astra concinunt!...*

(Il popolo genuflesso durante il passaggio del corteo si leva, e uomini e donne si abbracciano ebbri di gioia).

## SCENA VI.

ROLDANO
(che si è mischiato alla folla, ad un tratto esclama:)

E lo stranier?... S'asconde!

UN POPOLANO

Il Genovese?...

ALCUNE VOCI

Ov' è?

ALTRE
(ironiche)

Il nuovo Dio dell' onde...

ALTRE

— il nuovo Vicerè...
— l'Aldmirante...
— il Sultano
del Cipango...

ROLDANO
(suggerisce)

il Signor
d'un popol transumano...

TUTTI

del ciel l'ambasciator...

(il bisbiglio finisce in una lunga risata che è bruscamente interrotta dall'apparire di Cristoforo Colombo dalla porta del Concilio. — Tutti si affollano ai piedi della gradinata, mormorando sommessamente fra risate e sberleffi).
(Roldano addita ad alcuni cavalieri in atto di supremo disprezzo la folla e con loro si allontana).

## SCENA VII.

POPOLANE
(ironicamente inchinandosi avanti a Colombo)

— O figlio di Veggenti,
salve!
— Salve!
(inginocchiandosi)
— a' tuoi piedi
si prostrano le genti!
(imitandoli)
— A' tuoi piedi ne vedi!
— Salve, santo Profeta!...
— Or di', di maghi prole,
lontana è ancor la meta?...
— Che raggi ha il nuovo sole?!
(camminando a tentoni e barcollanti)
»O saggezza profonda!
»o portento divin!
»A sghimbescio è il cammin
»sulla terra rotonda...

TUTTI
(ridendo)

La cosa è manifesta...
ognuno omai ci crede!
Un popolo ha la testa
ove un popolo ha il piede!

Così infinito è il giro
dell'umana esistenza;
un perde la pazienza
e un altro ha il capogiro!

(appaiono a piè della gradinata, scostando bruscamente gli uomini, alcune torve figure di donne, che fissano biecamente Colombo, colle braccia minacciose tese contro di lui)

VECCHIE POPOLANE

La morte in lui ne addocchia
e colle scarne mani
la lugubre conocchia
fila de' fati umani.
Ah, un torvo in lui si affaccia
dimonïo del mar!...
Egli i figli minaccia
ai nostri sen strappar!...

(a queste parole le grida cessano ed un urlo di minaccia esce dal petto di tutti)

POPOLANI *e* POPOLANE
(a Colombo)

D'oro soltanto hai brama!
Sogni la tua persona
ornar (nota è la trama!)
di manto e di corona!

UNA
(esce dalla folla e getta un berretto lacero a Colombo)

Ecco il diadema!...

UN' ALTRA
(getta un cencio rattoppato e sdruscito)

...e il manto!...

UN TERZO
(porge una scopa)

...e lo scettro di re!

TUTTI
(schiattando dalle risa additandosi Colombo l'un l'altro)

»Ecco, rotto è l' incanto...
»il Dio d'argilla ha il piè!...

## SCENA VIII.

(Dai giardini reali esce Guevara, il giovane capitano delle Guardie della Regina)

GUEVARA
(guardando con disprezzo la folla)

Oltraggio vil!... O ciurma di brïachi!
Or chi del loco Santo al limitar

(additando l' Oratorio)

ove si prostra e prega la Regina
osa la voce alzar ? !

POPOLANI

(sorpresi, tornando rispettosi, parlano sommessi)

È vero !...

POPOLANE

Prega la Regina !...

POPOLANI

È il vespro !...

(si allontanano; passando avanti l'Oratorio si scoprono e si genuflettono. Le cancellate del Convento sono chiuse dai frati)

COLOMBO

(scende ed avvicinandosi a Guevara commosso)

Tu m' hai salvato ! Non per la mia vita
ti son riconoscente, o Cavaliero !...
Lugúbre è il mio sentiero
e dal mio cor la fede è omai smarrita.
Ch' io ricordi il tuo nome !...

GUEVARA

Un uffizial...
null'altro son, ed ho nome Guevara !

(si allontana).

## SCENA IX.

COLOMBO

(rimasto solo si guarda intorno, poi con impeto esclama:)

O maledette risa !... La vil turba
aizzata han contro me ! Dell' odio umano
questa è la lotta eterna contro all'uomo !
Ma vinto ancor non son !...

(fiso l'occhio scintillante verso la sala del Concilio quasi in atto di minaccia)

Contro alla trama
vil de' possenti e il ghigno delle plebi
gigante sta la grande Idea e vince.

(con profonda tristezza)

»Avido ad una meta ognor m'affanno
»che da me s'allontana !... Da vent'anni

»così io sogno ed un miraggio seguo
»crudele che mi tenta!... Ah, è la speranza
»che implacata così con sè mi tragge
»alla ignavia de' Re, al fiero scherno
»de' le brïache folle e degli astuti
»bugiardi sapïenti all'anatema!

(desolato)

L'uman retaggio, il Dubbio, omai m'afferra
e la superba audacia del pensiero
mi fugge! Che più spero?!... Un'ombra d'uomo
non altro sono!... Che farò?! Il bordone
qual vinto pellegrino deporrò...?
O lascierò che la vecchiaia mesta
finisca la crudel opra del fato...!

(in preda alla più profonda disperazione)

»Ah! vile! è vile la speranza umana!
No!... Non ho più la fede!... Più non credo!
Io dubito di Dio!... Tutto si sfascia
a me d'intorno!... Oh la infinita tenebra!

(si lascia cadere sui gradini e nasconde il volto fra le mani)
(dall'Oratorio una dolcissima voce di donna. È la Regina Isabella che prega)

COLOMBO
(scosso ai dolci canti)

V'ha ancor chi prega?...

(commosso)

O canti della fè!...
O soave voce!... O pia preghiera!...

(si avvicina alla chiesa tremante e vinto dalla commozione, giunto avanti al limitare vi cade in ginocchio mormorando)

Io piango!

ISABELLA

Dalle serene
plaghe dei cieli
a me ne viene
voce d'amor.
Già tutto è oblio
la terra... il mondo...
Mi parla Iddio!...
Esulta il cor!
Prego! e profonda
pace m'inonda;
splende ogni cosa
divin fulgor!

(rispondono salmodiando altre voci di donne)

Sui bianchi gradi
il sol discende,
l'altare splende
porpora ed or

## SCENA X.

(Una bianca figura di donna appare sulla soglia dell'Oratorio, un lungo velo bianco dalla testa, dove è tenuto fermo da un diadema d'oro, le scende fino ai piedi: nessun altro gioiello l'adorna. Ha le mani piamente congiunte in atto di preghiera. È Isabella d'Aragona)

ISABELLA
(avvedendosi della presenza di un uomo)

Un uom che prega e piange!...
(Isabella alza il velo e lo ravvisa)
Tu? Colombo!...

COLOMBO
(si leva e guarda mestamente la Regina, poi balbetta con parole piene di sfiducia e d'amarezza:)

La mia parola ha il Concilio derisa
e contro a me ha ritorti
i canti della Bibbia e colla voce
del Dio Supremo
ha crëato l'insulto che m'uccide!

ISABELLA
(colpita, fra sè)

(O mie speranze!...) Ed un presagio lieto
or tutta mi bëava!

COLOMBO
(colla voce rotta dai singhiozzi)

Finì l'incanto, o Santa e pia Sovrana,
de' presagi gloriosi!
Là dove si schiudeva un orizzonte
di luce sta la notte;
là dove l'eco ripeteva un canto
di vita echeggia l'inno della morte!
O mie memorie!... Quando al tuo bel viso
ancor credente e nelle tue parole
sorger vedeva il mio Ideal deriso
superbamente sfolgorare al sole...
Ed or maceria e angoscia è la mia vita
e il silenzio è un bisogno!...
La mia vicenda lugubre è finita...
La fin... null'altro agogno!

ISABELLA
(durante le parole di Colombo ha frenato la sua commozione, le sue mani sono sempre giunte, i suoi occhi dolcissimi guardano il cielo ed un sorriso di indefinibile esultanza le sta sulle labbra)

A piè prostrata dell'altar pregava...
Ma il mio pensier dal labbro errava lungi!...

...Sopra una roccia, a me parea posare!...
Sovra il mio capo un infinito cielo!...
Sotto ai miei piedi un infinito mare!...
Ed io, le braccia alzate, al ciel chiedeva:

— »Ciel che ogni cosa
vedi e col raggio
baci del sol
di' se la conca di giglio e rosa
vela i tesori
d'un nuovo suol! » —
Ma nel silenzio di nere nuvole
della mia voce l'eco morì.
— »O mar mugghiante, tu a me rispondi!
Tu che coll'onda
baci ogni spiaggia
dimmi se ignote terre tu inondi! —
Cupo silenzio rimase il mar.
Allor, tremante, nella suprema
angoscia estrema
Iddio invocai:
— »Tu, per cui solo rotano i mondi
splendono gli astri
folgora il sol,
tu, Vita, Causa d'ogni esistenza
Pensier del cielo,
Alma del mar,
a me rispondi! - a me rispondi! —
Ed ecco... l'onde tremar! - Le nuvole,
quasi vivessero,
pel ciel passar...
d'augelli e canti l'etra animarsi...
pei flutti e l'onde
inni balzar...
arcani raggi piovere il giorno...
d'angioli intorno
stormi passar...
e all'orizzonte, di luce fulgido,
sorgere un lido
fra cielo e mar!...

(le parole d' Isabella le muoiono sulle labbra ed essa resta in atto di profonda estasi, le mani congiunte e gli occhi al cielo)

COLOMBO

(vinto dalla dolcezza e all'entusiasmo mistico di Isabella:)

Ah! tal vision ebbi io pure un dì...
ne' dì di giovinezza...
La vita a me ritorna?... Credo ancora?...

ISABELLA

(assorta nella soavissima visione)

»Or d'una nave candida
»seguo il solco d'argento!...
»falangi alate sento
»per l'etra salmodiar...!
»Presso alle prore volano!...
»Le vedi?... Appianan l'onde...
»le tenebre profonde
»irradiano del mar!...

COLOMBO

(con immenso entusiasmo)

Ecco... è la spiaggia fulgida
che m' ha additato Iddio!
Sorgi o trïonfo mio
per l' infinito ciel!
»Già unisco in un amplesso
»due popoli fecondi!...
»Ascolta!... Ascolta, il bacio
»che avvince insiem due mondi!

(le voci dei due entusiasti si uniscono e si confondono in un grido solo di suprema speranza)

Ai nostri piedi prostransi
le turbe dei redenti!
Ah, dei novi credenti
ecco l' inno echeggiar!...

ISABELLA

(come inspirata a Colombo, colla voce rotta dalla commozione)

Il mio diadema ti darà la nave
dalle disiose vele sciolte ai venti!...

COLOMBO

...ed io... per te... là... ritto, alta la fronte
sulla prora che sfida il fortunale!...

ISABELLA

ed... io... vicina a te... sul nuovo lido
col crociato stendardo della fede...

COLOMBO

(interrompendola)

...io primo, fra le turbe dei redenti,
così adorarti prosternato ai piè!...

(Dall'Oratorio echeggiano ancora i canti soavi di prima. Isabella, come inspirata, si toglie dal capo il diadema e lo porge a Colombo che non osa toccarlo e tremante le cade ai ginocchi baciandole l'estremo lembo della veste).

# ATTO SECONDO

(ANNO 1492)

L' Oceano.

La *Santa Maria* occupa orizzontalmente la scena. Il sole è già tramontato e la sera ascende già e inombra cielo e mare.

Lontano si scorge la *Pinta.*

Sulla *Santa Maria* due uomini a poppa stanno al timone. Sull' alto cassero di poppa una imagine della Santa Maria, avanti alla quale sta accesa una lampada. A prua, Matheos il capo ciurma. Sotto il casseretto di prua alcuni marinai sdraiati.

## SCENA I.

MATHEOS

(appoggiato al bastingaccio osserva il mare e borbotta:)

Rotta fatale che col vento in poppa
ne porta alla deriva dell'averno!...

(Alcuni mozzi salgono per le sartie di maestra, guardano intorno pel mare e ne discendono, e la *Santa Maria* ritorna nel più profondo silenzio)

*Dalla* **Pinta.**

LE VOCI DEI TRE ROMEI

Cantiamo i mari ed i lidi lontani
le dolci terre de' sogni e de' canti,
gli augelli, i fiori e le foreste immani
ed i ruscelli d'oro sfolgoranti.

## *Dalla* Santa Maria.

MATHEOS

(vedendo che alcuni dei suoi marinai stanno ascoltando i canti che vengono dalla *Pinta,* esclama con accento d'ira:)

Cantate pur, nocchieri moribondi!...
Avidi e stolti traggonvi le vele
alla scogliera bianca della morte!

(scuotendo il capo attraversa per lungo la *Santa Maria* e si avvicina al timone e osserva attentamente il mare, le vele e la bussola)

(Matheos che dapprima osserva calmo, ad un tratto, guardando la bussola, sobbalza; nei suoi occhi vi è meraviglia e spavento, esce in un grido terribile e rimane avanti alla bussola livido, tremante, immobile)

MARINAI

(stupiti all'atteggiamento di Matheos)

Vè qual pallor gli fa terréo il volto!

ALTRI

— O ciel!... È vero!
— È ver!

(si scuotono e si avvicinano)

— Livido ha il fronte!...
— Qual disinganno ancor ci attende!?...

TUTTI

(a Matheos)

— Perchè così tremante stai...?
— Matheos,
nuovo dolor ci è sopra?...
— Ove siam noi?!...
— Matheos, parla!

MATHEOS

(si scuote e poi balbetta atterrito:)

Ove siam noi? Guardate!

(indica loro la bussola)

L'arcana guida del nocchiero, l'ago,
s'è ribellato alla siderea legge.

(i marinai si curvano sulla bussola e danno segni e gridi di spavento)

L'ago deviò!

LA CIURMA

O terror!... l'ago ha deviato?!...

(passa un momento di profondo e terribile silenzio)

Ove ne spinge il vento?... Ove ne mena l'onda
e ne traggon le vele e la prua ne affonda?

MATHEOS

In questo crucio eterno, al cader d'ogni giorno
l'onda che volge strugge il cammin del ritorno.

LA CIURMA

(imprecando)

Ah! maledetta l'ora che alla casa natia
ci tolse e il dì che nati ci fe' la sorte ria!

(dolorosamente)

Ove ne spinge il vento? Ove ne mena l'onda
e ne traggon le vele e la prua ne affonda?...

(dalla prua, a questi lamenti, di sotto coperta, escono fuori confusamente mozzi che si affacciano stravolti in viso interrogando)

MARINAI

(rispondono accennando alla bussola)

— L'ago sottil deviò!...
— Ove ne mena l'onda?...
— e ne tragge la vela e la prora ne affonda?

MATHEOS

Già dall'abisso immane il mare al cielo ascende
e là dall'äer ultimo il ciel al mar discende!...

TUTTI

(disperatamente)

È l'infinito, ahimè, che sovra noi incombe
e son l'onde e le nuvole le nostre cupe tombe.

(Roldano appare a poppa e osserva in silenzio).

## SCENA II.

(Roldano si avvicina alla cabina ammiraglia e picchia chiamando)

ROLDANO

Ehi, Messer l'Ammiraglio, a sè vi chiama
una turba di gente che bestemmia!...

(la porta della cabina si apre e vi appare Colombo. A poppa, di sotto coperta, escono cavalieri, fra questi Marguerite e Diaz)

COLOMBO

(sorpreso)

Chi piange?... Chi bestemmia?...

MATHEOS

Ohimè, l'ago che addita
il cammino sull'onde, ha la sua via smarrita!

(addita la bussola a Colombo)

TUTTI

Mirate là, mirate... l'ago sottil devia...
incerto corre... sbalza! smarrita ha la sua via!

(Colombo si avvicina alla bussola e vi rimane immobile, osservando e frenando la sua commozione)

TUTTI

(con profondo abbattimento)

Ove ne spinge il vento? Ove ne mena l'onda
e ne traggon le vele e la prua ne affonda?...
L'onde e le nubi incalzano, desolate coorti.
Le nostre negre navi sono bare di morti.

COLOMBO

(vedendo piangere alcuni, si avvicina a loro)

Perchè piangete ignavi? Perchè tanto sgomento?

(sorride e siede sopra l'affusto di una spingarda e accenna a voler parlare, indicando alla ciurma e ai cavalieri e agli armigeri, che lo attorniano curiosi, la bussola. Roldano, in disparte, sta curiosamente osservando e indicando la ciurma attenta e curiosa a Marguerite e Diaz, sogghignando)

COLOMBO

(sorridendo)

Error... error fatale - che la stella polare
sia securo segnale
nei fati bui del mare!

(si leva e additando il cielo sereno, scintillante di stelle)

Aman lassù le stelle - ed hanno amori strani,
le romite facelle
hanno palpiti umani.
Narran le carte dotte - lunghe istorie d'amanti,
nella profonda notte
eternamente erranti.
Così... (del ciel malìa - od incanto di mago)
corre una mesta via
innamorato l'ago;

della stella polare - attratto allo splendore,
segue per l'ampio mare
l' infedel astro d'or.

TUTTI

È svelato il mister
che ingannava il nocchier!

COLOMBO

Per la conca d'argento - s'ei la chiama dal mar,
lassù, pel firmamento,
s' inciela essa e scompar!...
Là, la crudel s'asconde - ne' gli spazi del ciel,
nelle plaghe profonde
delle nubi nel vel.

(avvicinandosi alla bussola, sorridendo all'ago)

Ah, tu a limpide aurore - ai crepuscoli d'or,
ergi a un vano splendore
il tuo sguardo d'amor?

(tutti uniscono la loro voce a quella di Colombo)

Pei silenti di viola - infiniti sentier,
la tua stella s' invola,
desolato nocchier!

(verso la bussola)

Balza, gira, su cammina - che infinita è la divina
curva cerula del ciel!
Corri, anela per la china - onda tremola argentina
amator mesto e fedel!

TUTTI

Balza, gira, su cammina - che infinita è la divina
curva cerula del ciel!
Corri, anela per la china - onda tremola argentina
amator mesto e fedel!

(mentre la ciurma e parte dei cavalieri ripetono le parole di Colombo, questi sale a poppa).

## SCENA III.

(Roldano, che durante la scena e le parole di Colombo si era allontanato con un gesto di di sprezzo e di dispetto, riappare e, sottovoce, ma in modo da richiamare l'attenzione di tutti, dice ad alcuni cavalieri:)

ROLDANO

Han pescato un presagio in fondo al mare.

LA CIURMA

Un presagio?

ROLDANO

Della terra vicina!

(indica verso la prua dove appaiono due marinai che fanno rotolare in mezzo alla coperta un tronco di albero da nave pescato allora dal mare. Le risa eccitate dalle parole di Colombo cessano a un tratto e lo sgomento riappare sul volto di tutti. Roldano si avvicina grottesco al tronco e finge di parlargli)

Torni dai nuovi lidi? Qual novella
ne arrechi tu delle lontane terre?!...

(sta colla mano all'orecchio chino sul tronco come se ascoltasse)

Strano responso è il tuo!

LA CIURMA

(commossa e allibita)

T' ha parlato?...

ROLDANO

(lugubremente)

È ispano idioma! Dice: Che ogni legno
quaggiù per l'uomo può servir da bara!

(fissa cupo la ciurma che muta e atterrita si ritrae in silenzio e rivolgendosi a Marguerite col l'impeto di una imprecazione scorgendo la rassegnazione di quella gente)

Ah, m' ho vergogna d'esser nato un uomo!...

(fugge via)

LA CIURMA

Ove ne spinge il vento? Ove ne tragge l'onda?...

(tutti si ritirano. La *Santa Maria* è completamente deserta).

(La notte è profonda e serena. — Una luce vagola nel fondo ondeggiando, è la *Pinta*)

## SCENA IV.

### *Dalla* **Pinta.**

VOCE SOLA

(il mare e il cielo risplendono di una luce candida)

È la luna!...

(la luna ora appare, ora si nasconde fra le nubi)

Erge!... s'asconde!...
Dalle nubi erompe!... ascende!
Al suo raggio imbiancan l'onde
pel sereno ciel risplende.

*Dalla* **Santa Maria.**

MATHEOS
(sul cassero di prua comandando)

A prora !...

(i marinai accorrono)

*Dalla* **Pinta.**

ALTRA VOCE
(al timoniere)

Imbroglia la maestra !... Interza !...

*Dalla* **Santa Maria.**

MATHEOS
(al timoniere)

Volgi a babordo !...

(La *Santa Maria* piega a babordo portando così il castello di poppa sull'avanti scena. Solo, pensieroso, dimentico di ogni cosa, in atto di profonda meditazione, vi sta Colombo)

Il flocco alla bolena
sciogli ed ammaina !

(la ciurma accorre a prua e manovra)

LA CIURMA

Ohè ! Ohè !...

*Dalla* **Pinta.**

VOCE SOLA

All'orsa ! all'orsa !...
Il mare fulgoreggia !

(La luna sorge sempre più fulgida. Sulla *Santa Maria* Matheos e i marinai riparano sotto il cassero di prua. Colombo rimane solo sulla poppa)

VOCE LONTANISSIMA

»È la notte serena !

## SCENA V.

COLOMBO

Dunque ho sognato ? E voi foste bugiardi
o miei pensier ?... L' Idea è una follia ?...
E ciò che un fatto parvemi o d'un fatto
necessità non è più che un miraggio ?...

E tu, Scienza, non sei che un' illusione?...
E i biancospin per l'onde e i dolci cantici
de' novi augelli, l'aure profumate
altro non fur che un sogno... una menzogna?...
Qui la possanza della mente mia
ha fin!... Non oltre può l'uman pensiero!

(nasconde il volto fra le mani. — La luna intanto splende altissima; nel cielo il vento ha spazzate le nubi, tutto è luce; fremiti hanno le onde e vibrano di arcana fosforescenza. Colombo suo malgrado si scuote e i suoi occhi si fissano stupiti in quel magico trionfo di splendore che ha la notte serena dei tropici. Leggera e carezzevole è la notturna brezza, soave è il mormorio delle onde, e in quello sfolgorio trionfale Colombo leva gli occhi scintillanti pieni di immensa speranza)

No! ti presento
nell'aura
che il crine m'accarezza,
terra de' miei pensier...
Già il firmamento
palpita;
già i tuoi profumi olezza
il vento intorno a me!
Il Genio mio
d'uomini
il ghigno e d'elementi
non teme più il furor...
Ho con me Dio!
Profetico
delle stelle lucenti
è codesto splendor!
È profezia
il pallido
tuo raggio che m' inonda,
o luna, astro divin!...
È profezia
l'aureola
di luce che circonda
il mio canuto crin.

(Colombo rimane assorto, col guardo fisso all' orizzonte lontano. — La luce brilla ancora fulgidissima, poi ad un tratto il cielo si annuvola; la luna scompare; un'oscurità profonda inombra mare e cielo. Le onde cupe e tetre rumoreggiano e grossi cavalloni urtano impetuosi contro la prua. — Lontanissimo, quasi soffocato, ne viene in quella oscurità un suono acuto di campanella).

## SCENA VI.

(Suono di campanella a poppa; risponde un altro a prua; si aprono tutti i boccaporti. — Appaiono sopra coperta alcuni frati Domenicani che si collocano ritti intorno all'albero di maestra. Da prua escono marinai, mozzi, soldati, e si inginocchiano; alla lor testa davanti a tutti, sta Matheos. Da poppa cavalieri, nobili, gentiluomini di cappa e di spada si inginocchiano alla lor volta. Alla testa di questi vanno Marguerite e Diaz. Roderigo di Triana è confuso in mezzo ai cavalieri. Roldano è ritto a poppa solo in disparte)

TRE FRATI

*Salve, regina, mater misericordiæ,*
*vita dulcedo et spes nostra, salve!*

TUTTI

*O clemens, o pia*
*O dulcis virgo Maria!*

TRE FRATI

*Ad te clamamus exules filii Evæ.*

TUTTI

*O clemens, o pia*
*O dulcis virgo Maria!*

(Roldano va ad inginocchiarsi fra Marguerite e Diaz)

ROLDANO
(sottovoce)

Messeri cavalier, che ne pensate?

MARGUERITE
(sottovoce)

Che un malo dì fu quello in cui ci assalse
la mattana de' viaggi!...

ROLDANO
(sottovoce)

Ah! m'avvelena
questo silenzio vil di gente serva!

I.° CAVALIERE
(sottovoce)

La pazïenza stolta in una turba
d' incoscienti ne muta!

ALTRO CAVALIERE
(accostandosi)

Ed è vergogna!...

ALTRI
(accostandosi)

È un'onta la speranza!...

ROLDANO
(subito)

Per l'ignoto...

MARGUERITE

Per l'ignoto!...

I.° CAVALIERE

Pel nulla...

I FRATI

*Ad te suspiramus gementes*
*et flentes in hac lacrymarum valle.*

TUTTI

*O clemens, o pia*
*O dulcis virgo Maria!*

TRE FRATI

*Ergo advocata nostra.*

(la preghiera è violentemente interrotta; i frati fuggono, altri pure, altri si uniscono a quelli della sommossa)

ROLDANO
(cupo)

Per la morte!...

I.° CAVALIERE

È ver... È morte e turpe!...

ROLDANO
(striscia in ginocchio e viene a porsi avanti fra Marguerite e Matheos; sottovoce a Marguerite additando la ciurma che prega)

Una parola
sola la ciurma vil potria furiosa
contro lui avventarla!

(accenna alla cabina ammiraglia. — Marguerite, Diaz e i cavalieri, strisciando in ginocchio, lo circondano)
(Roldano accenna loro Matheos)

E là c'è l'uomo!...

CAVALIERI

»Colui?... Matheos?

ROLDANO
(striscia vicino a Matheos)

Odi, questo giogo
è vil.

CAVALIERI

Tacere è morte!

ROLDANO

Se morire
qui dee alcun...

CAVALIERI
(impetuosi)

Muoia l'avventuriero!

(Matheos ripone la corona del rosario e impugna il pugnale risoluto)

ROLDANO
(balzando in piedi e facendosi portavoce colle mani, urla)

All'onda il Genovese!...

MATHEOS *e* CAVALIERI
(levandosi fieramente)

All'onda! All'onda!

LA CIURMA

(insorge urlando)

Tornar Vogliam! Viriam! viriam!...

MARINAI

(sciogliendo le vele)

Viriamo!

ROLDANO

All'onda l'Aldmirante!

LA CIURMA

A morte!

CAVALIERI

A morte!

MATHEOS

(predicando alla ciurma)

Sì, la rivolta è santa!

LA CIURMA

Muoia!

CAVALIERI

All'onda!

I.° CAVALIERE

Presto, all'antenne!

ROLDANO

E il Genovese al mare!

ALCUNI MARINAI

(con pochi invano cercano di trattenere l'impeto degli insorti, invano gridano)

L'odio vi accieca!

(sono violentemente respinti)

MATHEOS

È stanca la pazienza!

MOZZI

Al ritorno!

MARGUERITE

Al ritorno!

(clamorosamente)

Sì, volgiamo
le vele!

ALCUNI

(manovrando)

Vira!

ALTRI

(accorrendo)

Vira!

TUTTI

(con gioia, vedendo muoversi la nave)

Evviva!

ROLDANO

(accennando la poppa)

Muoia!

TUTTI

(confusamente)

Il timone disciolga l' incanto
d'un miraggio crudel desolato!
Or vendetta del pianto versato,
degli strazi che han l'anima infranto!...
Scrosci alfin la minaccia... il furore!
Alle case... alle spose torniamo!
Alla patria drizzatevi, o prore!
Alla patria le vele volgiamo!...

(La confusione è al colmo. Un' orda di furenti guidati da Matheos, spinta e aizzata da Roldano, si avventa alla poppa. — Colombo vi è ancora... Ma è là, ritto, gli occhi spalancati, fissi, le mani tese in atto di afferrare qualche imagine, le labbra tremanti. È così che lo coglie la furia e la ferocia dei ribelli. Matheos volge gli occhi e segue suo malgrado la direzione dello sguardo di Colombo, gli cade l'accetta dalla mano e dà in un grido soffocato)

COLOMBO

Guardate là!

(tutti lo circondano affannosi, tremanti)

Nel grigio!... all'orizzonte!

RODERIGO

Una scintilla!

CAVALIERI

Una favilla!

MOZZI

Guizza!

MARINAI

(scoraggiati)

È un raggio d'astro che rispecchia il mare!

CAVALIERI

(con gioia)

Siccome cosa viva vaga!...

MOZZI

Palpita!

VOCI

(dalle sartie)

È un fuoco!

TUTTI

(con immensa gioia)

È un fuoco!

(poi subito con profonda desolazione)

Ancora il nulla!...

COLOMBO

(nascondendo il volto fra le mani)

È spento!...

(Cupo silenzio domina sulla *Santa Maria*. I rivoltosi si guardano lividi in volto; alcuni dei più feroci afferrano nuovamente le scuri... quando... lontano dalla *Pinta*, una voce che pare uno strido acutissimo, viene pel mare)

## *Dalla* **Pinta.**

UNA VOCE

Terra!

ALTRE VOCI

(confusamente)

Terra!... Terra!...

(Un colpo di cannone dalla *Pinta*)

## *Dalla* **Santa Maria.**

TUTTI
(confusamente abbracciandosi accennando e pregando)

È Terra? Terra? Vedi?

(Allora, a quelle grida di *Terra, Terra,* che vengono dalla immensità dell'oceano, sulla *Santa Maria* i marinai e i soldati si confondono assieme, i cavalieri e i gentiluomini si mischiano alla ciurma; è un susurrare di voci che si rincorrono, che si interrogano; un correre, un salire fantastico di uomini per le sartie; un bisbigliare di parole concitate: chi si abbraccia e si bacia, chi si prostra e bacia il legno della nave, chi prega chiudendo convulsivamente gli occhi quasi pauroso, riaprendoli, che tutto debba ancora svanire, e che quelle grida debbano risultare di nuovo un effetto dell'illusione. Intanto il cielo a poco a poco si è rischiarato. Ma non è più la tinta argentea lunare. La luce è bianca, è meno vibrata, ma è più sicura, più decisa. È la luce candida del giorno, luce che a poco a poco s'irrosa ad oriente e il mare tutto si tinge di un roseo che si fa di porpora, poi avvampa. — La *Pinta* è nel fondo).

## *Dalla* **Pinta.**

È là la nuova terra che freme all'orizzonte.
Già del dì eterno splende su lei l'alba tremante.
È là, è là la terra, il sogno d'un gigante,
che già dall'onde il seno leva e dall'onde il fronte.

## *Dalla* **Santa Maria.**

TUTTI

Ascolta!... L'onda
si frange alla scogliera! —
— Odi il susurro
lungo de' flutti! —
— Ave, o Maria! —
— È l'aurora! —
— Vedi l'ombre de' monti! —
— È terra! —
— Io piango... —
— È terra! —
— È terra! —
— Già la bacia l'occhio! —
— Vè le chiomate selve...
— e i rivi...
— e i monti! —
— Ave, o Maria! —
— Già è il sole! —
— È il sole! —
— Irradia! —
— O portento divino! —
— È il lido! —
— È il lido! —

(voci lontanissime, che si suppongono della *Nina,* si uniscono a queste e queste grida di trionfo si uniscono in un solo grido supremo, immenso, sotto quel primo raggio di sole)

TUTTI

È là la nuova terra che freme all'orizzonte!...
Già del dì eterno splende su lei l'alba raggiante!...
È là, è là la terra, il sogno d'un gigante
che già dall'onde il seno leva e dall'onde il fronte!

COLOMBO *e i* FRATI

(intuonano)

*Gloria in excelsis deo...*

(Il sole irradia! Nel lontano orizzonte spicca fulgida una striscia d'oro verso la quale tutti tendono le braccia acclamanti)

(Alcuni marinai portano il gran manto d'Aldmirante e lo indossano a Colombo, altri recano lo stendardo verde di Castiglia. Colombo lo impugna sollevandolo trionfalmente. Marinai e soldati curvano le fronti ai suoi piedi e li baciano)

FINE DELLA PARTE PRIMA.

# PARTE SECONDA

## LA CONQUISTA

# ATTO TERZO

## A Xaragua.

Il lago Sacro - a sinistra, da lungi, Xaragua e l'accampamento spagnuolo - a destra la Selva Sacra e l'imboccatura della Grotta Oaboina.

## SCENA I.

(Dal lago voci lontanissime di fanciulle)

Anacoana! Anacoana!

(dalla grotta risponde un grido stridulo e gutturale al quale seguono altri gridi consimili da ogni parte della selva e del lago; all'ingresso della grotta appare un vecchio cacico seguìto da sei neri cacichi dalla lunga nera chioma e ornati da nere penne, i quali in atto di fanatica ammirazione si accostano alla riva del lago Sacro e vi rimangono alti, ritti, le braccia e le fronti elevate al cielo)

(Appare in fondo al lago uno strano naviglio fatto di tronchi di *bambou* ricoperto di foglie e ornato di penne e fronde. Su tappeti morbidi di piuma, all'ombra di altri tappeti dai colori vivacissimi, sta coricata Anacoana. Vogano e cantano le sue ancelle)

(Il naviglio si avanza dolcemente)

*Sulla Scena.*

CACICHI

(sommessamente)

È la Regina! È la Regina!
È il canto de le Vergini!
L'argentee onde rispecchiano
la sua fronte divina!
Anacoana!
Anacoana!

*Dal Naviglio.*

Anacoana! Anacoana!
Riso - lucente! Raggio - tremante!
Fronte - ridente! Bocca - olezzante!
»Labbro - vermiglio!
»Ombrato - ciglio!
»Anacoana! Anacoana!
»Bruna - velata conca stellata!
»Bianco - irradiata limpida aurora!

(Il naviglio tocca la spiaggia e ne scende Anacoana. Tutti si prostrano mormorando ancora:

Anacoana! Anacoana!

colle fronti che toccano la terra; Anacoana scende alla spiaggia; le fanciulle tendono sotto allo Zemè di Caonabo dei tappeti di piume e penne)

(Anacoana passa silenziosa, immersa in profonde meditazioni, quasi non accorta della presenza dei cacichi che le si prostrano innanzi. Ad un tratto, nel rialzare il capo, gli occhi di Anacoana si fissano nei grandi occhi immoti dello Zemè di Caonabo)

ANACOANA

Sei tu... sei tu gran Morto?... In me figgi i tuoi sguardi?...
Così perchè mi indaghi?... Così perchè mi guardi?
Tu mi chiami: Vendetta!...
Gran Morto, pace!.. Aspetta!...
La gran strage Anacoana a vendicarti affretta!...

(ai cacichi)

Dalla sacra foresta ove è celata
la figlia dell' ucciso Re Caonabo
essa venga a sua madre...
Io qui la chiamo.

(I sei cacichi e il vecchio scompaiono entro alla selva dirigendosi ognuno da diverse parti)

(Anacoana si copre il volto colle mani e rimane in un atteggiamento di supremo dolore. Nanyanka, la prediletta delle sue schiave, le si avvicina e le si inginocchia innanzi graziosamente agitando un gran ventaglio a piume e le sorride; Anacoana si scuote, e dominando il suo dolore)

Alle dolci movenze
Nanyanka della danza vo' posar!...
De' canti alle cadenze
vo' blandemente l'anima acquietar!...

(si lascia cadere sui tappeti di piume stesi dalle sue fanciulle. Ad un cenno di Nanyanka le butios incominciano le loro strane danze. Anacoana non può più frenare la sua commozione e nasconde il volto fra le mani, mormorando)

»Ricordo ancor! Ancor rivivo l'alba
»funesta! Ancor veggo i navigli candidi
»sorger dal mare, l'ali bianche al vento,
»e odo il portento degli strani idiomi!
»Ecco! Roldan ne scende come un nume
»d'armi raggiante! Caonabo si prostra!
»Io pure! E adoro questo iddio bugiardo!
»Parvero dii i cercatori d'oro!
»Per l'oro io piango sposo... patria... tutto!
»Ma da quel dì che morto fra le braccia
»e insanguinato contemplai Caonabo...
»ah, da quel dì la mia vendetta vidi!

(guardando le danze delle butios che si sono fatte voluttuosissime

O vituperio! Attorno a me la polve
che l'agil piè per la grand'aura scuote
reca angoscie di pianti!

(con accento di profondo dolore)

A me rapita
hanno la terra mia!... Pur danzo e canto!
Ed il mio sposo prigioniero ha tratto
Roldan, indi l'ha morto... e a lui le braccia
e il talamo ho dischiuso! E ancora danzo!

(A un tratto Anacoana guarda cupamente verso gli accampamenti spagnuoli intorno a Xaragua, e allora gli occhi le si riempiono di fiamme; l'odio terribile, indomato, scoppia in lei con tutta la violenza; da sedere, o quasi sdraiata che essa è, si eleva ritta sulle anche verso l'accampamento spagnuolo e scuotendo le sue forti braccia, grida)

Fra poco vendicata!... Ah, per Roldano
sarebbe dolce cosa fosser serpi
ferocemente attorte le mie braccia
che lo stringono soave al petto mio.

## SCENA II.

(Le liane sopra l'ingresso della Grotta Oaboina si schiudono dolcemente e lasciano passare una bella selvaggia. È la vergine Iguamota, la figlia del morto Re Canoabo e di Anacoana)

(Un grido di suprema gioia esce dal suo petto alla vista di sua madre; essa scende, le braccia stese, verso Anacoana, come per buttarsele sul petto, ma a un tratto, giunta presso a lei, si arresta, e invece le si inchina innanzi mormorando)

IGUAMOTA

Regina!

ANACOANA

(alzandola da terra e stringendola commossa al cuore)

O mia Iguamota, dimmi: Madre!

(e accarezzandola la contempla con profonda emozione. Le butios riprendono la loro lenta e cadenzata danza. Nel fondo i cacichi, sempre gravi e muti, siedono colle gambe incrociate intorno allo Zemè di Caonabo)

IGUAMOTA

(con estrema dolcezza ad Anacoana)

Che vuol da me
la disiosa
bocca dei canti?
Qui posa
innanti
Iguamota a' tuoi piè!...

(Anacoana estremamente commossa non può profferire parola. Iguamota continua sempre con estrema dolcezza e circuendola con bizzarre carezze)

Madre, gli iddii
dei tuoi pensosi
occhi fondi
mi guardan con profondi
sguardi pii...

Che brami, o madre mia?
Quali ascosi
desii
o quale poesia
nova e gentile
t'ha inspirata
e vuoi sia nota
ad Iguamota?
Parla! T'ascolto, umile,
innanzi a te prostrata!...

ANACOANA

Non canti e areytos ha tua madre a dire!...
Il supremo momento, il giorno santo
vicino è alfine... e la vendetta nostra!
Per essa solo ha mentito Anacoana
e agli uccisor di tuo padre ha sorriso.
Inermi e pochi era vano il valore...
Fu l'arma mia l'inganno!
Don Roldano
avea un segreto in cor... Vi penetrai!...
Lo spiai!... Io lo tentai!... Io dalle labbra
co' baci miei gli trassi il suo segreto!...
Lo volli mio... ed a lui mi sono data!

(Iguamota alle parole di sua madre la guarda dolorosamente colpita. Le lacrime sono nella voce di Anacoana e sono così strazianti che l'anima della fanciulla ne è impietosita)

(Ma a un tratto non più la commozione domina Anacoana; la sua voce è forte, si fa vibrata e acuta come un canto trionfale)

(Essa si volge alle sue fanciulle e dice loro)

Danzate, o mie fanciulle... Ancora!... Ancora!...

(le fanciulle ripigliano le loro danze)

(Anacoana si volge verso ai cacichi, e ad un suo cenno imperioso questi si avvicinano a lei e ad Iguamota)

È un ribelle Roldan...

(dice misteriosamente Anacoana ad Iguamota e ai cacichi)

Colombo abborre
che qui a governatore lo lasciava...
Cogliea or Colombo trionfi a Barcellona
ma nella reggia penetrava intanto
la trama di Roldan che vita e gloria
in uno al Genovese vuol strappate!...

(la voce di Anacoana si fa veemente)

Tornato è or l'Aldmirante, ma d'appresso
con altra nave il segue Bobadilla
tacitamente inviato a Don Roldano...
In ansie questi vive e il mare spia,
chè qui è Colombo e ancora il Bobadilla
non giunge... e, intanto, sfugge all'Aldmirante.
È perduto se è colto. Io ciò non voglio.

(con terribile accento d'odio)

Qui rimanga!... Qui giunga il Bobadilla!
La lor discordia avvampi!... E i nostri armati,
a simulati ludi di battaglia
intenti, a un tratto insorgano e dinanzi
al suo Zemè...

(indica lo Zemè di Caonabo)

sian trucidati tutti...
Sì, muoian tutti!... È questo il sogno mio!...

I CACICHI

O Regina! O Regina!

ANACOANA

No, Regina
non ditemi! Il presagio di mia morte
ho nel mio cuor! La procellaria bianca
coll'ala sua volando m'ha toccata!
Uditemi!

(si avvicina allo Zemè di Caonabo; le danze cessano; tutti si prostrano)

Il superbo mio disegno
si compie già!... Iguamota, te Regina
di Caonabo alla tomba ora consacro!
Già è il dì della vendetta! O figlia amata,
dalla profonda selva ne verrai;
su questa terra libera e salvata,
mia Iguamota, possente regnerai.

E alla tua selva oscura ove s'ascondi
questa madre dolente ne verrà!
Lieta e felice negli oblii profondi
la mia esistenza mesta finirà!

(Anacoana si china avanti a sua figlia e tutti l'imitano)

(A un tratto uno strano grido echeggia; Anacoana trasale e balza in piedi, corre rapidamente a guardare verso Xaragua)

ANACOANA

Roldano a me ne viene!
Va, Iguamota!

(ai cacichi)

Voi mi lasciate tutti!

(Iguamota dispare entro alla selva. I cacichi si disperdono qua e là)

## SCENA III.

ANACOANA

(accorre tutta trasformata e sorridendo amorosa verso Roldano)

O mio Roldano,
o grazioso Signor, Amor, Re Iddio,
vieni presso il mio sen...

(squillanti trombe si fanno udire da lungi. Anacoana si finge agitatissima)

Tremo per te!...
Colombo qui s'avvia!... Odi!... E il clangore
de le sue trombe! Vedi? Il folgorio
già qui ne appar de' suoi! Vè il suo vessillo!

(accorrono atterriti Marguerite e Diaz)

MARGUERITE

Don Roldano, fuggiamo!

DIAZ

Siam perduti!...

MARGUERITE

Udite, è l'Aldmirante!

DIAZ

Il Genovese
già qui s'avvia!...

ROLDANO

(sorride e sdegnosamente dice)

Ben venga !... Io più non tremo !

(Anacoana lo osserva attentamente)

Messeri, Bobadilla all' alba giunge !...

(mostra un messaggio e lo agita trionfalmente)

A guisa degli attori ne' Misteri
sguardo e voce simuliamo, Messeri.

(Gli squilli di trombe si fanno sempre più vicini e si odono distintamente le grida dei soldati che seguono Colombo acclamandolo)

Evviva l'Aldmirante !
Evviva il Vicerè !...

ROLDANO

(sogghignando a Marguerite e Diaz osservando lo entrare del corteo di Colombo)

Ah, lo stranier fra poco voi vedrete
assai burlescamente
e vanamente
dar della coda dentro ad una rete !...

ANACOANA

(rapidamente susurra al vecchio bobitas)

All' alba Bobadilla !... Finalmente !
La novella fa nota
alla nuova regina, ad Iguamota...
Ne la notte silente
armi tutto il mio popolo...
Dimani sarà libero !

(il vecchio obbedisce. Anacoana si nasconde dietro le liane della selva e là nascosta, assiste allo incontro di Roldano e di Colombo che precede trionfalmente il corteo in mezzo a grida festanti)

## SCENA IV.

(Colombo è a cavallo seguito da Guevara. Vengono nel corteo confusamente guerrieri, nobili, frati, il tesoriere e in disparte Roldano, Marguerite, Diaz e alcuni altri ufficiali)

COLOMBO

»Re Ferdinando alla mia fronte volle
»il serto dato di codesta terra.
»Io immacolato e puro il serberò
»ancor se come per voler di Dio
»la prima volta su dal mar m' apparve !...

(severamente a Roldano)

Voi, ser Roldan...

ROLDANO

Qui sto, Messere, e ascolto!

COLOMBO

Son giudice severo!... Udite tutti!

(a Roldano, Marguerite e Diaz)

Ribelli, voi la santa gloria mia
con empie imprese d'odio tramutaste;
»voi di sangue consperso il nome mio
»voleste, il nome mio che il sole irradia
»d'una divina luce» e la grand'opra
a cui v'elesse il cielo con ferocie
vili mutaste in lugubre conquista...

(il silenzio è profondo e solenne)

Orben, Roldano, Marguerite, Diaz,
da questo paradiso vi discaccio!

(volgendosi a Guevara)

A sera vêr le Spagne salperete!...

(Colombo col corteo si allontana lasciando Guevara con Roldano, Marguerite e Diaz)

## SCENA V.

GUEVARA

Messeri, a me v'affida l'Aldmirante;
è suo voler e d'obbedir v'impongo!
Noi vêr le Spagne a notte avrem la prora!

ANACOANA

(turbata)

(O avversi cieli).

ROLDANO

(imprecando)

(Delusion crudele).

GUEVARA

(continuando)

Egli oro ed armi consegnar v'intima!...
Voi miei prigioni siete!

ROLDANO

(disanimato, a Marguerite e Diaz)

Ahimè! Già crolla
la ben ordita trama! Ah, vil fortuna!

MARGUERITE
(ironico a Roldano)

Colombo ne vuol lungi!

GUEVARA
(fiero)

L' impaura
la sua clemenza.

ROLDANO
(ironico)

Inver?
(poscia imprecante)
Oh, l'arte vile!

MARGUERITE
(con finto sdegno)

Ei scolparci ne vieta!

DIAZ

Sdegna udirci.

ANACOANA

(Odio, nume possente, in lor t'avventa!)

ROLDANO
(con falso impeto)

In un inganno turpe il Genovese
tutti avviluppa e sceglie un braccio ispano
per ricondurci avvinti!

MARGUERITE

Sceglie voi
nostro compagno d'arme!

DIAZ

Nostro amico!

ROLDANO

L' un l'altro aïzza i figli d' una patria!
(con impeto)
Sì, v'è un ribelle... un gran ribelle... un solo...
»(Roldano l'arte del mentir ignora!...)
ed è costui Colombo!...

DIAZ

»È il Genovese.

MARGUERITE

È l'Aldmirante!

ROLDANO

Offerto ha il nuovo impero
all'Anglo...

GUEVARA

Oh, tristi accuse!...

MARGUERITE

...e al Portoghese!

GUEVARA

M'accora il vostro dir.

ROLDANO

(imprecando)

E io ne ho le prove!

GUEVARA

No... di Colombo è puro il cor. Le balde
memorie di battaglia scolorisce
il trïonfal ricordo della terra
dal suo pensier creata!... A lui son fido!

ROLDANO

(accasciato)

(Perduto son!)

ANACOANA

(gli mormora rapidamente)

(No, spera ancor!)

(si avanza verso Guevara e graziosa)

Signor,
partir così da questo suol non dèi!
Mi sia concesso almeno pochi doni
offrirti pria!... Tu i canti non conosci
de la mia terra... e i dolci idiomi... e gli occhi
delle fanciulle! »La tua nave voglio

»tutta adornar di fiori! Ove approdasti?...
»Qual spiaggia pria toccasti? Quando a notte
»le bianche vele scioglierai, udrai
»l'acuto aroma de la liana soave
»mormorarti il saluto del mio suol!...

(chiamando nuovamente le fanciulle danzatrici)

Venite a me, mie danzatrici alate!
Al cavaliero offrite e doni e fior!
»Alle dolci movenze
»vi chiamo, o brune figlie!
»Le molli membra all'aura librate!
»Alle lente cadenze
»movete il lieve piè.

## SCENA VI.

(appaiono Nanyanka e le danzatrici; le danzatrici si affollano intorno a Guevara offrendo doni e fiori)

GUEVARA
(sorpreso)

Le strane figlie!

(cominciano le danze)

MARGUERITE

»Danzatrici sono!

ANACOANA
(a Roldano)

(Tentarlo voglio ancor!)

DIAZ

»Le dolci nenie!

ANACOANA
(a Roldano)

»Arcana possa che anche i vecchi turba
»è voluttà! (Attento tu lo spia!)

ROLDANO

(Oh gioia! Abbocca!)

ANACOANA
(con gioia, sorpreso)

(Vedi come indaga!)

ROLDANO
(colpito)

(Sembra nel sogguardare un che dimandi!)

ANACOANA
(a Guevara)

Che cerca, o cavalier, lo sguardo tuo?

GUEVARA
(turbato)

Una visione! Una fanciulla strana!...

ROLDANO
(ansioso)

Forse un ricordo!

GUEVARA

Una vision ch' io vidi
appena scesi al lido...

(si guarda attorno e tutti lo circondano pieno d'ansia. Anacoana è in preda a immensa gioia)

Io cerco il loco!
(guarda verso la selva)
Or mi sovvengo!

(Anacoana si fa attenta, il suo sguardo segue quello di Guevara. Essa non ride più, la sua mano trema)

(ad Anacoana)

Di', quest'alta selva
lambisce il mar?...

ANACOANA
(con voce quasi spenta, additando verso la selva)

Il mare è là... è là!...

GUEVARA
(con gioia)

Là la mia nave è fra le liane ascosa!
Io là approdai?...

ROLDANO

E la visione strana?

GUEVARA

M'apparve là!

ANACOANA
(con grido soffocato)

(Mia figlia!)

GUEVARA

Invan qui guardo...
Io là la vidi in mezzo addormentata
giacer d'un coro di fanciulle belle...

ANACOANA

(O mia Iguamota!)

ROLDANO

(Ascolti, Anacoana?)

GUEVARA

Ignuda al sole protendea le membra
»e il lungo crine le velava l'anche!... »
Appena scesi, l'altre via fuggir!...

ROLDANO

(imperioso, ad Anacoana)

(Dammi costei!)

ANACOANA

(O mio povero cor!)

(rapida a Nanyanka)

Tu qui Iguamota adduci e tosto!... Va!...

(Nanyanka scompare nella selva)

GUEVARA

...le richiesi il sentier... Essa tremando
me l'additò... e fra le liane disparve!

(pensieroso e distratto guarda fra le danzatrici ancora cercando).

## SCENA VII.

(Al limitare della selva, in mezzo a vergini seminude, appare Iguamota)

GUEVARA

Oh ciel! Guardate!

MARGUERITE

(sorpreso)

È bella in verità!

ROLDANO

(È cotto!)

GUEVARA

È dessa la fanciulla bella
che già mirai « laggiù vicino al mare. »

GUEVARA *e* IGUAMOTA
(che sorpresa e tremante si guarda intorno)

GUEVARA

Ah no... non tremare, fanciulla, se il guardo
s'inebria all' incanto che l'alma desiò!...
Son io che qui tremo, fanciulla, e t'adoro!...
Un Dio le divine tue forme plasmò!...

IGUAMOTA

Sei tu! Ti ravviso!... Mistero dolcissimo
già l'occhio profondo soave svelò!...
Sì... è questa la voce di labbra divine,
l'arcana armonia che al cuor mi parlò...

GUEVARA
(entusiasmato)

Mi appare or l'immensa bugia del passato...
»Il nuovo portento m'affascina già...

IGUAMOTA
(mestissima)

Non so... ma un desio di pianger m'assale...
»È il lungo tuo sguardo che mesta mi fa.

GUEVARA
(con fuoco)

Io sono che tremo, fanciulla, al tuo sguardo...
Vi celi fulgori che il sole non ha.

IGUAMOTA
(vinta dalla commozione)

Tu arcana possanza transveli!... Chi sei?...
»Un genio, un iddïo che in ciel mi trarrà!?
(le loro voci si confondono insieme)

GUEVARA

Con te, nelle oscure tue selve, al fragor
de' venti; allo scroscio di torve bufere
o ai mesti silenzi di placide sere
finire la vita sognando l'amor!...

IGUAMOTA

Sei dio che dal cielo discendi per me.
Turbata... tremante, m'abbatto! Un deliro
m'affanna! Il mio detto è singhiozzo, è sospiro!
Tu sei Dio!... T'adoro prostrata ai tuoi piè!
(Iguamota si prostra in atto di adorazione ai piedi di Guevara tendendo a lui alte le braccia. Guevara tremante, affascinato, la rialza stringendola amorosamente al petto)

ROLDANO, M
(osse
MARGUERITE O stupc
DIAZ
ROLDANO
MARGUERITE Belloccia
ROLDANO (fra sè)
perchè
DIAZ
così ne
ROLDANO
MARGUERITE
ROLDANO Ah! pat
malìe to
DIAZ Par ch'e
ROLDANO (ridendo)
MARGUERITE
smanie
DIAZ
MARGUERITE Vè com
ROLDANO
il pescic
DIAZ
MARGUERITE Essa è t
ROLDANO
DIAZ
quasi ei
MARGUERITE
ROLDANO Ah! nel
MARGUERITE Su mor
DIAZ
MARGUERITE
ROLD. *e* DIAZ
è un po
MARGUERITE
DIAZ *e* ROLD. Le pinn

MARGUERITE,
(ironico) A
O
(trionfante) Ah, tal
che ancl

(Roldano allontana Anacoana traendola

JERITE *e* DIAZ (dialogato)
Iguamota sorpresi)

un portento...
È bella assai!...
vero!...
(Tanta maraviglia
va Anacoana?...)
Mai
!...
Morde?
Già s'impiglia!
e onor non vincono le ignude
ntatrici del piacer!...
non s'avveda!...
È cieco!
O crude
senso!
È vinto il prode alfier!
scervella!
Drizza il becco
!...
All'ámo si avvicina...
ante!
Io rido!...
Attenti... or ecco
tocca!...
Essa a terra si china...
ganno dell'ámo è già colto!...
..
Mordi!...
Allarga il becco!
L'esca
to d'inganni...
Già l'adesca!
arca!
Acciuffato è lo stolto!
sata lunga)
LDANO *e* DIAZ (sottovoce)
o crede partire!
o spergiuro!
na sono quelle braccia
n gigante non potria spezzar.
Marguerite e Diaz li seguono sogghignando)

ANACOANA
(dapprima osserva muta; vedendo Guevara affascinato lascia sfuggire un gesto di gioia, poi un profondo affanno le si pinge in volto, contro al quale essa cerca di lottare)

(scoppiando in lacrime e colle braccia alzate al cielo)
Pianto di madre che la gota inondi,
io bacio la tua lacrima
che redenta la mia patria farà!
M'odi, o sole che irraggi! Questa stilla
di mia pupilla
io la consacro al ciel!
Lacrima, sgorga... orgoglio e vituperio
prece e bestemmia, lacrima crudel!
(si copre il viso colle mani per non vedere l'abbraccio di Guevara ed Iguamota)

## SCENA VIII.

(È notte; una delle luminose notti tropicali. Risplende il lago, il cielo; tutto è splendore intorno ai due felici amanti obliviosi che abbracciati cadono ai piedi dello Zemè di Caonabo in un dolcissimo abbandono)

IGUAMOTA
(baciata)

O silenzio... O mistero...

GUEVARA

È l'amore!

IGUAMOTA

O mistero... O silenzio...

GUEVARA

È l'amore!

e rimangono vinti nel grande amplesso come due corpi morti, senza anima e senza vita)

GUEVARA
(si scuote, si guarda intorno ed esclama sbigottito)

La notte!... Già!... Or ricordo!... Ov'è Roldano?...

IGUAMOTA

Perchè mi lasci?

GUEVARA

Or che risolvo?...

IGUAMOTA
(gli si avvicina)

Cupo
erra il tuo sguardo...

(lo accarezza)

GUEVARA
(con dolore, eppure con profonda dolcezza, restituendo le carezze)

No, fanciulla mia,
io non rimpiango il fascino gentile
della carezza tua... Per te Guevara
conosciuto ha l'amore della vita...
Fu troppo dolce errore... Io nol rimpiango!...
Or che farò?...

(guarda intorno a sè verso Xaragua, verso il campo spagnuolo)

Ritornerò a Xaragua!...

IGUAMOTA
(atterrita)

Che dici?... Ritornar?...

GUEVARA
(raccogliendo il suo mantello)

Là all'Aldmirante
dirò la colpa mia...

IGUAMOTA
(commossa)

Là tu tornare?

GUEVARA

Sì, mia fanciulla...

IGUAMOTA

»No, non tornerai...

GUEVARA

»Lo devo! È il mio dovere!...

IGUAMOTA

»Non tornerai...

GUEVARA

»Perchè così ti affanni?»

IGUAMOTA
(con immensa passione)

Non tornare!
Mio bel dio, qui rimani, alle mie braccia...
sovra il mio seno sempre... sempre... sempre!.
No - non ti lascio... Qui mi avvinghio a te...
No - non tornare... Non tornar!...

(e scoppia in un lungo singhiozzo appoggiandosi a lui disperatamente)

GUEVARA
(sorpreso)

Tu piangi!...

(Dal mare — lontano — oltre la gran riviera — echeggiano lunghe grida. — I due amanti ascoltano. — Guevara sorpreso, susurra ad Iguamota)

Odi!... Lontano!...

IGUAMOTA

A la riviera?...

GUEVARA

Al mare!...

Guarda!... È una nave!

IGUAMOTA

È ver...

(incosciente si lascia sfuggire)

Ah, è Bobadilla!...

GUEVARA

(al nome di Bobadilla sulla bocca di Iguamota, sorpreso, agitatissimo)

Che ne sai tu?...

(Iguamota si arresta confusa e non risponde, ma si avvinghia ancor più stretta al petto di lui. Guevara colpito dal suo silenzio, le allontana con una mano il viso e la fissa angosciosamente....)

Perchè ti stringi a me?...

(guarda verso la riviera più attentamente)

È ver; spagnuola nave approda!...

(il dubbio di un pericolo ignoto si impossessa di lui — egli ancora fa per sciogliersi dall'abbraccio della fanciulla)

Lasciami!...

IGUAMOTA

Non tornerai!...

(e prorompendo in un lungo pianto, con voce interrotta balbetta)

Non voglio che tu muoia!...

GUEVARA

Ch' io muoia?! Or qui che avviene? Parla! Parla!...

(e in un impeto brutale il giovane afferra così violentemente Iguamota, che questa cade a terra battendovi fortemente le ginocchia — ma non per questo la fanciulla abbandona Guevara — essa, con uno sforzo supremo, si avvinghia a lui e risolutamente guardandolo in viso scuote energicamente la testa accennandogli che di là nessuna volontà saprà toglierla. — Guevara, commosso, la solleva allora — tutto l'amore per la bella fanciulla torna a lui — e abbracciandola e baciandola col ricordo dell'amore suo, cerca di ottenere quanto non ha potuto colla minaccia)

Ah, per l'amor divino che ne ha avvinti,
me e i miei compagni una sinistra sorte
incombe?... Parla!

(Iguamota aggrappandosi disperatamente più forte a lui, accenna replicatamente col capo che sì)

Ah, siam traditi! All'armi!

(Colpi di moschetti tuonano dal campo di Colombo; rispondono grida di *all'armi!* Squillano trombe che chiamano a raccolta)

(Iguamota ha ferreamente stretto a sè pei ginocchi Guevara, e, accasciata, senza vita, nell'oblio di quel momento di spavento, sta ai piedi del cavaliere che non può sciogliersi da quella stretta sì potente di fanciulla innamorata).

## SCENA IX.

(Colombo e Bobadilla seguiti da Cavalieri irrompono sulla scena, improvvisamente illuminata da torce e lanterne portate da soldati confusamente. — Roldano, Marguerite e Diaz. — Anacoana pure appare atterrita e dolorosamente colpita dalla fortuna avversa che abbatte il suo tentativo — con lei accorrono i suoi da tutte le parti)

GUEVARA
(a Colombo)

Iddio protegge il Genio e la Fortuna
in te, Colombo, della patria mia.
Divin miracolo ne volle salvi!...
(addita Iguamota)
Vedi quest'armi?
(indica a Colombo le orde dei cacichi armati)
Ne attendea la morte!...

IGUAMOTA
(si butta ai piedi di Anacoana balbettando)

O madre, a me perdona!

GUEVARA

Ohimè! Sua figlia!

(Così Anacoana tradita da sua figlia è circondata a un tratto da soldati furenti)
(Colombo a stento frapponendosi li trattiene)

(L'angoscia della loro Regina si riflette crudelmente sui selvaggi — inutilmente armati delle loro zagaglie piumate e delle loro chiassose makane, stanno essi, immobili, aggruppati intorno al puerile e pauroso Zemè del loro Re Caonabo, paralizzati dal terrore presago di una morte crudele — e l'aspettano rassegnati, vinti)

ROLDANO
(rapidamente mormora a Marguerite e Diaz)

(Or muovo una pedina e in un dò scacco
alla Regina e soffio un'Aldmirante!
Con noi è Bobadilla!... Oh, quale idea!)

(Marguerite e Diaz si avvicinano a Bobadilla mentre Roldano si avanza solo innanzi al Messo di Re Ferdinando e — alzata la mano quasi in atto di giurare, esclama:)

Non è costei, qui, la sola colpevole.
(Un gran movimento di curiosità agita tutti)
Governator supremo il Re t' invia?
(Bobadilla accenna di sì mostrando l'editto affidato a un paggio)

(Roldano si inchina, ma raddrizzandosi tosto, con gran forza di voce e gesto risoluto grida:)

E tu m'ascolta!
(ancora alta la mano in atto di giurare e rivolgendosi a tutti)
Dirò il vero!

BOBADILLA

Parla!

(si fa un profondo silenzio)

ROLDANO

(si avvicina ad Anacoana e rapidamente le susurra)

»(Tu m'asseconda ed io ti salvo!... Afferma,
»afferma solamente quanto io dico!)

(Roldano si fa innanzi e si avanza verso Bobadilla così da opporsi di fronte a Colombo)
(a Bobadilla, colle braccia al cielo in atto superstizioso)

»Ah, più che da fortuna a me tu appari
»dalla celeste provvidenza inviato!

(tutti stupefatti circondano curiosi Roldano)

Conquistato con oro e sangue ispano
costui agogna un trono!... Questa terra,
tomba per noi, è per quest'uomo un regno!

(con forza volgendosi ai soldati)

Ei vi cóglie uno scettro e a noi dà morte!

(un lungo mormorio accoglie le parole di Roldano, che riprende mutando tuono di voce e gesto)

COLOMBO

O vile!... O vil...

(ai soldati muti)

E voi tacete?

(a Bobadilla)

Ei mente!...
Perchè questo silenzio? Ho contro tutti?
Son dunque un traditor? Ei mente... Mente!...
Ch'egli v'accenni un fatto! Un fatto! Un fatto!...

ROLDANO

Un fatto mi chiedete?... Vo' appagarvi!...
Prigioni, ieri a sera, una galea
avria dovuto ricondurci in Spagna...
ma...

(ironico additando a Bobadilla i cacichi ancora fieramente armati)

...ne trattenne il caso!... O strano caso
che ne togliea al ritorno delle Spagne
ed alla speme di svelare il vero
a Ferdinando Re! O caso! O caso!
che a questa fiera strage d'Anacoana
ne condannava!

(a Colombo)

E un fatto mi chiedete?

(afferra Anacoana per un braccio e la trascina dinanzi a Colombo)

Costei a voi dinanzi or traggo... - Ed oso
in suo cospetto riaffermar le accuse!
Ancor l'accuso!

(a Colombo)

Qui t'accuso!... Ed io
vi accuso entrambi, te straniero torvo,
te, regina crudel!

(Anacoana che a tutta prima si è avanzata risoluta verso Colombo, quando essa è giunta dinanzi a lui e che i suoi occhi si sono incontrati nel suo sguardo dolce e rassegnato, come affascinata le cade ai piedi. Roldano le si avvicina afferrandola ferocemente pel braccio)

Afferma! afferma!

ANACOANA

(trascinata da Roldano innanzi a Colombo, rimane a tutta prima indecisa, guarda Colom che calmo, senza parole, fissa in lei i suoi sguardi pieni di dolcezza, mormora)

No... No... non posso!...

ROLDANO

(imperioso)

Parla!

ANACOANA

Lasciami.

ROLDANO

(Parla...)

ANACOANA

No! No!

(e si lascia soggiogata dalla calma di Colombo ai suoi piedi)

ROLDANO

(rapidamente leva il pugnale e la ferisce alla gola, urlando, additando Colombo)

Coll'occhio egli l'affascina...
ed io l'incanto infrango!...

IGUAMOTA

(accorre presso sua madre che cade al suolo)

O madre! O madre!...

(Un silenzio terribile, uno sgomento profondo succedono al feroce e impreveduto atto di Roldano. Anche gli spagnuoli ne rimangono sinistramente scossi. Colombo si porta le mani agli occhi per non contemplare quella scena terribile. I cacichi gittano le armi e si avvicinano al cadavere della misera Regina)

DONNE *e* FANCIULLE

Alto - volanti aquile bianche fendono
le grigie nubi e al ciel portano l'anima.
Hanno il tuo corpo i gemiti e le nenie
il desolato suol dà sangue e lacrime.

UOMINI

Te fra azzurro - fulgenti fascie d'iridi
l'oro - crinito Iddio del ciel t'accoglie.

DONNE

Nera - possente inerte è la zagaglia
l'arco lungo - piumato pende floscio.
Crudel per te di vita fu il dì ultimo
ma or odi eterno l'inno delle Glorie!

UOMINI

La nubea - conca del cielo è tuo talamo.

DONNE

Astri - splendenti rai diventan l'anime.
Ai voli esulta d'eterne meteore!

UOMINI

Qui un'ombra sei...

DONNE

là, fra i Zemè sei Dio!...

CACICHI

Giù nelle cave grotte e nei silenzii

scendiam, là fra le tenebre e tra i tumoli!

Scendiam fra i morti, dove l'ombre livide

s'aggirano invisibili nell'aere.

Scendiam laddove è libera la lacrima!

Scendiam dove il lamento è sacro e libero!

Là grigio - tetre pietre aromi stillano!

Là sono le speranze e le memorie!

Là i numi e i poemi de le antiche glorie

Là nei silenzi l'anime ci baciano!

Là nei silenzi l'anime ci parlano!

Scendiam! Scendiam tra i tumuli dei martiri

nel silenzio profondo! - Là è la patria! —

Fra i tumuli dei morti! - Là è la patria! —

ROLDANO

Pentito son di così inutil morte...

IGUAMOTA

(a Guevara, fissandolo in atto di suprema rampogna additandogli il cadavere di Anacoana)

Ecco il tuo amor! Sia maledetto il bacio
crudel delle tue labbra!

(abbraccia piangendo il corpo di sua madre)

O madre! O madre!

(il corteo entra nella Grotta Oaboina)

## SCENA XI.

BOBADILLA

Roldan, le insegne a te di Calatrava
invia Fernando Re.

LA FOLLA

Viva Fernando!

ROLDANO

Viva il Re di Castiglia!

COLOMBO

(Son perduto!)

BOBADILLA

(a Colombo)

Cristoforo Colombo, a te vien tolto
grado, poter, e mio prigione sei!

(alcuni soldati fedeli a Colombo, vedendo due araldi avvicinarsi colle catene, si scuotono e si frappongono)

GUEVARA

È orribile misfatto!

SOLDATI FEDELI A COLOMBO

(cavando le spade)

Il parricidio
uguaglia!

GUEVARA

(cavando la spada)

Per San Jago, indietro!

SOLDATI FEDELI A COLOMBO

Indietro!

ALCUNI

Ah, guai a chi lo tocca!

SOLDATI DI BOBADILLA

Sangue corra!...

BOBADILLA

Ribelli!

ROLDANO, DIAZ, MARGUERITE

Morte!...

SOLDATI FEDELI A COLOMBO

Vili... Sangue!...

SOLDATI

Sangue!...

(le spade s' incrociano)

COLOMBO

(trae la sua e disarma con un colpo il più impetuoso, Guevara, ed entra in mezzo fra i combattenti gridando)

Oh! maledetta lotta fratricida!...

(getta lontano la sua spada, guarda con supremo disprezzo Roldano e dice a Bobadilla)

»Ne' figli miei... nelle più care cose
»Iddio m'offenda e la mia mente offuschi
»se un sol pensiero o se un solo desìo
»che d'onestà non fosse entro a me è nato! —
Alle catene porgo le mie braccia! —
Non io di questo sangue sul mio fronte
vuò la cruenta stimmate! Io puro
essere voglio come l'ala candida
d'un angiolo di Dio!

A me le catene...
sacre catene che la gloria mia
faranno gloria immacolata e eterna!

(a un cenno di Bobadilla, due uffiziali si avvicinano a Colombo e fanno per allacciargli le catene, ma la commozione è più forte di loro e le catene sfuggono loro di mano)

ROLDANO

(raccogliendo le catene)

Sia mio l'onor, pusilli! È uno straniero!

(e mette le catene a Colombo, che a fronte alta, solenne, calmo sta cogli occhi fissi al cielo. Guevara, che è rimasto colla spada nuda, la infrange sul ginocchio, e nasconde il volto fra le mani)

(Cala lentamente la tela).

FINE DELLA PARTE SECONDA.

# EPILOGO

(ANNO 1506)

## SCENA I.

### A Medina del Campo.

Oratorio reale. La cripta che racchiude i sepolcri dei Re di Castiglia, sotto, nel mezzo, in piena oscurità. — È appena l'alba. — Entrano Colombo e Guevara.

(Colombo è vecchio e cadente, pure Guevara è mutato)

GUEVARA
(guardando intorno a sè)

De' nostri Regi l' ultima dimora
è questa!...

COLOMBO
(lasciandosi cadere dolorosamente su di una panca

Acuto il freddo della notte
m' è penetrato in cuor!

GUEVARA
(indicandogli una porta sormontata dallo stemma e dalla corona)

Vedi?... L'accesso
segreto è questo che al regal palazzo
adduce!... Ah questa è la mia via! Per essa
alla Regina santa perverrò!...

COLOMBO
(lamentoso)

M' opprime la stanchezza!

GUEVARA

Che sei giunto
a lei dirò!... Che un ultimo disio
ti spinse ad affrontar la lunga via...
Vederla ancor! Le tue cupe vicende
le narrerò... l' odio fiero del mondo,
l' oblio del Re... le narrerò che l' uomo
che largì un nuovo impero alla sua stirpe
vaga ramingo... affranto e... muor di fame!...

COLOMBO

O mia miseria!... Ho d' amarezze piena
l' alma!...

(la luce del giorno comincia a rischiarare; tutti gli alti finestroni inondano scintille allegre di luce)

GUEVARA

Lieto presagio!... Vè l' aurora
fa scintillar di gai riflessi l' alte
finestre arcuate ed il funebre loco
par palpitare ei pure nella luce
che del Creato è vita! Sorge il sole!

COLOMBO
(con estrema tristezza)

Il sol per me non ha più raggi!... Il gelo
che il cor m' agghiaccia è il gelo della tomba...
per me non ha più canti e brezze il cielo...
Ogni cosa per me nel nulla piomba!
Oh, invano, invano, o dolce primavera
hai baci ed hai i campi e i prati in fiore!...
È giunta la mia mesta vita a sera. -
O sol, per me non hai luce e calore!

GUEVARA
(con slancio a Colombo)

Quest' ora dolce di soäve incanto
le memorie, i dolor, tutto cancella...
M' inebrio già de' novi augelli al canto...
Forse amo ancor!... Ancor la vita è bella.

(Colombo rimane dolorosamente meditativo, Guevara invece a fronte alta e col sorriso sulle labbra guarda il sole che riempie di bianca luce la navata)

(Dal fondo sfilano frati)

(a Colombo indicandogli la porta che conduce al palazzo reale e che i frati hanno lasciata aperta)

GUEVARA

Spera! spera! La Regina vedrò...
»E a te farò ritorno... Qui m' attendi.

(esce).

## SCENA II.

COLOMBO

(scoraggiato)

Perchè non posso le memorie antiche
cacciare dal mio cor?...

FRATI

(intuonano sommessamente)

»*Nocte surgentes vigilemus omnes*
»*semper in psalmis meditemur atque*
»*voci concordi domino canamus*
»*dulciter hymnos?*

(La Cripta si illumina, si vedono in lungo ordine i sepolcri dei Re di Castiglia. Nel mezzo, sul davanti, si scorge un feretro posato sopra un catafalco coperto di fiori. Avanti, sopra un *faldistorium*, vi è il manto regale, e sopra un cuscino la corona e lo scettro)

I FRATI

*Requiem eternam dona eis domine*
*et lux perpetua luceat eis.*

COLOMBO

(inginocchiandosi)

È il canto della morte! O pace! O calma!...
La mesta nenia m'avvicina a Dio!

(prega)

GIOVANI VILLANELLE

(entrano nella chiesa cariche di fiori che depongono nella Cripta)

Lacrime e fiori,
e preghiere e rimpianti
qui spargiamo. -
Or tu ti béi
a più sublimi canti! -
Noi preghiamo!

La tua corona
brilla di stelle eterne
nel fulgore.
Or hai per regno
le infinite superne
bianche aurore, -
»gli eterni mondi...
»gli irradïati spazi...
»gli astri e il sole;
e qui, o Regina
hai pianti e strazi
e poche viole...

COLOMBO
(commosso)

Ma chi piangete voi?

UNA FANCIULLA

La pia Regina!

COLOMBO

No... non è ver!... La pia Regina hai detto?...

LA FANCIULLA

Sepolta in questa tomba qui riposa
Isabella Regina di Castiglia!

(le fanciulle e i frati si allontanano)

COLOMBO
(con immenso scoppio di dolore)

Di mia fortuna l'astro qui si è spento!...
La mia vita finisce a questa tomba!...

(Entra Guevara lacrimoso e accorre a Colombo che si abbandona nelle sue braccia)

## SCENA III.

(Entra Guevara lacrimoso e accorre a Colombo che si abbandona nelle sue braccia)

GUEVARA

Perchè così mi guardi?...

COLOMBO
(delirando)

Chi sei tu?...

GUEVARA

Cupo è il tuo sguardo...

COLOMBO
(come sopra)

Io già ti vidi un dì!...

GUEVARA

Non mi ravvisi più?...

COLOMBO
(cercando di ricordare)

Sei il mio Genio!...
(allontanandosi da lui)

Ancor mi tenti?... Ancor m'additi il mare?...

GUEVARA

Ah mi si infrange il cuore!

COLOMBO
(con un grido d'immensa gioia)

Il mare! Il mare!
È il mar che bagna la più bella spiaggia
da Dio creata...

GUEVARA

Ohimè! Non mi ode più!

COLOMBO

È là!... Sull'orizzonte ardita e bianca
nel cielo freme Genova superba!...
Un profumo d'aranci l'aura olezza
e polve d'or stillano i rai del sole!...
Perchè mi guardi?...

GUEVARA

Più non freno il pianto!...

COLOMBO

Passano in lunga fila... Ecco è il corteo!...
È il Talavera!...

GUEVARA

In te ritorna...

COLOMBO

Ascolta!
Le grida son d'una turba violenta!...
Chiaman menzogna il vero!

GUEVARA

Taci!

COLOMBO

. . . . . Io fango
ho sulla fronte e sulle vesti mie!
Passa il corteo!... Come spettri passano!...

GUEVARA

Ah vieni... vieni!... al sole... al sole... vieni!
Al sole! al sole! al suo riso divino
che trasforma ogni cosa a te d' intorno...

(abbraccia Colombo e cerca di condurlo fuori al sole)

Ah vieni! vieni!

COLOMBO

Uno spettro m'afferra?...

GUEVARA

Io son!

COLOMBO

Mi vieti la mia gloria?... Guarda!
L'oceano m' è intorno!... Ho con me Dio!
Alle vele!... alle vele!... Ergi i gabbiozzi!...

(si arresta, si fa triste)

Odi!... Chi piange?... Ove ne spinge il vento?
uno mi chiede!... ove ne mena l'onda?
un altro... e ride!... Ai lidi della gloria!
Stà sulla prora ritto il genio mio!...
A ponente le prore!... Udite il volo
de' novi augelli!... Si scoloran l'onde
al bacio della terra che avvicina!...
A me il vessillo verde di Castiglia!...

(agitando trionfalmente la destra come se sventolasse il vessillo)
(ad un tratto un grido di orrore gli esce dal patto e fa l' atto di gettar lontano il vessillo)

Ohimè!... Lordo è di sangue?... È tutto sangue
il suol!... Solchi di sangue è il nuovo lido!...
Odi le turpi accuse!...

GUEVARA

Taci! Taci!

COLOMBO

La pallida Regina là si muore!...
Un popol tutto muore!...

GUEVARA

»Ah, le memorie
»del mio dolor ricordi!

COLOMBO

Un uom sogghigna!...
Mi si avvicina... e i ceppi ai polsi stringe!...

(esce in uno scoppio lungo di pianto e ritorna in sè, si guarda intorno e balbetta)

Sei tu? Sei tu!... Uno spettro non sei?...
»Io m'appartengo già de' morti al regno!

(vacillante, va ad inginocchiarsi avanti alla tomba di Isabella)

(Guevara piange)

COLOMBO

(accenna a Guevara di avvicinarsi, e con voce fioca)

M' odi! L' estrema è questa
ora della mia vita;
la mia carriera mesta...
e la mia via è finita.
Fin le memorie infrante
muoion del dì che fu...
questo è il supremo istante
in cui non s'odia più...
In cui ogni dolore
ha fine, ed ogni pianto
e l'uom che affanna e muore
già si tramuta in santo...

(con suprema dolcezza a Guevara)

Tu dentro alla mia fossa,
ricordo di mie pene,
sulle mie gelide ossa
porrai le mie catene.
Le mie catene accanto
riposino al mio cuore,
così sia eterno il pianto
e eterno il mio dolore.

GUEVARA

O ciel! l'occhio s' intenebra...
t'obbedirò!

COLOMBO

Lo voglio.

(vacilla e cade sull' inginocchiatoio)

»Or vo' pregar.

(rimane chino balbettando preghiere, poi si alza vacillante e avvicinandosi alla tomba di Isabella la bacia, poi si inginocchia presso al *faldistorium* dove sta il manto, la corona e lo scettro dei Re di Castiglia)

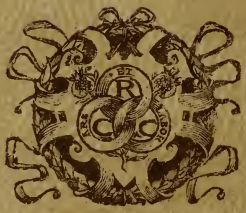
(con voce morente)

Signore
nell'estrema agonia
nell'ultimo dolore
a voi l'anima mia!...

(vacilla e cade trascinando nella sua caduta il manto, e vi cade sopra. La corona e lo scettro gli ruzzolano ai piedi e Colombo spira, le braccia in croce, steso sul manto reale. Guevara, che è accorso, gli pone una mano sul cuore, poi erompe in un singhiozzo e gli si inginocchia vicino a pregare)

(Cala lentamente la tela).

FINE.



Prezzo netto - Lire Una